II

(Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité)

DOCUMENTS JOINTS AU BUDGET GÉNÉRAL POUR L'UNION EUROPÉENNE

État des recettes et des dépenses de l'Office de l'harmonisation dans le marché intérieur (marques, dessins et modèles) (OHMI) pour l'exercice 1999

(1999/238/CE)

Conformément à l'article 13 du règlement financier de l'Office de l'harmonisation dans le marché intérieur (marques, dessins et modèles), arrêté par son Comité budgétaire en date du 7 juillet 1995, le budget ainsi que le tableau des effectifs sont publiés au *Journal officiel des Communautés européennes.*

OHMI

Les montants du présent document budgétaire sont exprimés en euros, sauf indication contraire.

OHMI

ÉTAT DES RECETTES - TABLEAU DE SYNTHÈSE

Titre Chapitre Article	INTITULÉ	Exercice 1999	Exercice 1998	Exercice 1997
1	**RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT DE L'OFFICE**			
1 0	**RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT DE L'OFFICE**			
1 0 0	***Recettes provenant du fonctionnement de l'Office***	86 384 750	65 580 675	55 258 413,01
1 0	Total Chapitre	86 384 750	65 580 675	55 258 413,01
1	TOTAL TITRE	86 384 750	65 580 675	55 258 413,01
3	**SOLDE DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT**			
3 0	**SOLDE DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT**			
3 0 0	***Solde de l'exercice précédent***	6 583 125	2 948 525	–
3 0	Total Chapitre	6 583 125	2 948 525	–
3	TOTAL TITRE	6 583 125	2 948 525	–
5	**SUBVENTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**			
5 0	**SUBVENTION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**			
5 0 0	***Subvention de la Communauté européenne***	–	–	–
5 0	Total Chapitre	–	–	–
5	TOTAL TITRE	–	–	–

1	TOTAL TITRE 1	86 384 750	65 580 675	55 258 413,01
3	TOTAL TITRE 3	6 583 125	2 948 525	–
5	TOTAL TITRE 5	–	–	–
	TOTAL BUDGET OFFICE	**92 967 875**	**68 529 200**	**55 258 413,01**

OHMI

ÉTAT DES DÉPENSES - TABLEAU DE SYNTHÈSE

Titre Chapitre Article Poste	INTITULÉ	Crédits 1999	Crédits 1998	Exécution 1997
1	**DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'OFFICE**			
1 1	**PERSONNEL EN ACTIVITÉ**			
1 1 0	***Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs***			
1 1 0 0	Traitements de base	17 780 000	13 760 000	9 255 791,87
1 1 0 1	Allocations familiales	1 930 000	1 493 000	1 004 060,05
1 1 0 2	Indemnités de dépaysement et d'expatriation	2 351 000	1 820 000	1 223 464,26
1 1 0 3	Indemnité forfaitaire	240 000	208 000	117 006,81
1 1 0	Total Article	22 301 000	17 281 000	11 600 322,99
1 1 1	***Autres agents***			
1 1 1 0	Agents auxiliaires	1 260 000	1 260 000	1 017 265,13
1 1 1 1	Interprètes auxiliaires	p.m.	p.m.	–
1 1 1 2	Agents locaux	62 000	60 000	51 314,05
1 1 1 4	Traducteurs auxiliaires	p.m.	p.m.	–
1 1 1	Total Article	1 322 000	1 320 000	1 068 579,18
1 1 2	***Perfectionnement professionnel du personnel, cours de langue, recyclage et information du personnel***			
1 1 2 0	Perfectionnement professionnel du personnel, cours de langue, recyclage et information du personnel	413 000	413 000	200 443,11
1 1 2	Total Article	413 000	413 000	200 443,11
1 1 3	***Couverture des risques de maladie et d'accident et de maladie professionnelle et couverture du risque de chômage et maintien des droits à pension***			
1 1 3 0	Couverture des risques de maladie	605 000	468 000	314 932,77
1 1 3 1	Couverture des risques d'accident et de maladie professionnelle	137 000	110 000	71 311,03
1 1 3 2	Couverture du risque de chômage des agents temporaires	82 000	80 000	52 758,97
1 1 3 3	Constitution ou maintien de droits à pension pour les agents temporaires	p.m.	p.m.	–
1 1 3	Total Article	824 000	658 000	439 002,77
1 1 4	***Allocations et indemnités diverses***			
1 1 4 0	Allocations à la naissance et en cas de décès	3 000	3 000	1 776,42
1 1 4 1	Frais de voyages annuels du lieu d'affectation au lieu d'origine	580 000	490 000	370 071,96
1 1 4 2	Indemnités de logement et de transport	p.m.	p.m.	–
1 1 4 3	Indemnités forfaitaires de fonctions	p.m.	p.m.	–
1 1 4 4	Indemnités forfaitaires de déplacement	p.m.	p.m.	–
1 1 4 5	Indemnité spéciale pour les comptables et régisseurs d'avances	4 600	4 200	2 779,26
1 1 4 7	Indemnités pour service continu ou par tours ou pour astreinte sur le site et/ou à domicile	16 000	16 000	7 530,36
1 1 4 9	Autres indemnités et remboursements	p.m.	p.m.	–
1 1 4	Total Article	603 600	513 200	382 158,–
1 1 5	***Heures supplémentaires***	31 100	31 100	2 550,44
1 1 7	***Prestations d'appoint***			
1 1 7 1	Interprètes *free-lance*	p.m.	p.m.	–
1 1 7 4	Correcteurs *free-lance*	p.m.	p.m.	–
1 1 7 5	Intérimaires	684 000	684 000	198 201,99
1 1 7 6	Prestations d'appoint	p.m.	p.m.	–

OHMI

ÉTAT DES DÉPENSES - TABLEAU DE SYNTHÈSE

Titre Chapitre Article Poste	INTITULÉ	Crédits 1999	Crédits 1998	Exécution 1997
1177	Autres prestations	12 200	10 000	–
117	Total Article	696 200	694 000	198 201,99
118	***Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions et à la cessation des fonctions***			
1180	Frais divers de recrutement	61 000	226 000	102 077,42
1181	Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille)	22 000	72 000	37 789,36
1182	Indemnités d'installation et de réinstallation	150 000	150 000	323 282,94
1183	Frais de déménagement	581 000	396 000	345 283,82
1184	Indemnités journalières temporaires	298 000	360 000	300 957,68
118	Total Article	1 112 000	1 204 000	1 109 391,22
119	***Adaptation des rémunérations des fonctionnaires et autres agents***			
1190	Coefficients correcteurs	- 1 400 000	- 950 000	- 761 146,96
1191	Crédit provisionnel	274 000	218 000	–
119	Total Article	- 1 126 000	- 732 000	- 761 146,96
11	Total Chapitre	26 176 900	21 382 300	14 239 502,74
13	**MISSIONS ET DÉPLACEMENTS**			
130	***Frais de missions, de déplacements et autres dépenses accessoires***	440 000	271 000	158 596,74
13	Total Chapitre	440 000	271 000	158 596,74
14	**INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**			
140	***Restaurants et cantines***			
1400	Frais de fonctionnement courant des restaurants et cantines	281 000	244 000	141 793,57
1401	Frais de transformation courante et de renouvellement courant des installations des restaurants et cantines	5 000	p.m.	–
140	Total Article	286 000	244 000	141 793,57
141	***Service médical***	126 000	76 000	28 683,83
14	Total Chapitre	412 000	320 000	170 477,40
15	**ÉCHANGE DE FONCTIONNAIRES ET EXPERTS**			
152	***Mobilité de personnel entre les Communautés et les secteurs public et privé***			
1520	Fonctionnaires nationaux, internationaux et agents du secteur privé affectés temporairement dans les services de l'Office	229 000	130 000	–
1521	Fonctionnaires de l'Office affectés temporairement dans les administrations nationales, des organisations internationales ou dans des institutions ou entreprises publiques ou privées	p.m.	p.m.	–
152	Total Article	229 000	130 000	–
15	Total Chapitre	229 000	130 000	–
16	**SERVICE SOCIAL**			
160	***Secours extraordinaires***	p.m.	p.m.	–
161	***Relations sociales entre le personnel***	40 000	40 000	22 496,80
162	***Autres interventions sociales***	21 000	21 000	–
163	***Centre de la petite enfance et autres crèches et garderies***	50 000	50 000	–
164	***Aide complémentaire aux handicapés***	p.m.	p.m.	–
16	Total Chapitre	111 000	111 000	22 496,80

OHMI

ÉTAT DES DÉPENSES - TABLEAU DE SYNTHÈSE

Titre Chapitre Article Poste	INTITULÉ	Crédits 1999	Crédits 1998	Exécution 1997
17	**FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**			
170	***Frais de réception et de représentation***	19 000	19 000	10 930,22
17	Total Chapitre	19 000	19 000	10 930,22
19	**PENSIONS ET ALLOCATIONS DE DÉPART**			
19	Total Chapitre	p.m.	p.m.	–
1	TOTAL TITRE	27 387 900	22 233 300	14 602 003,90
2	**IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT**			
20	**INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**			
200	***Loyers***	1 308 000	962 000	619 962,60
201	***Assurances***	20 000	19 900	7 607,31
202	***Eau, gaz, électricité et chauffage***	200 000	170 000	107 476,31
203	***Nettoyage et entretien***	209 000	170 000	155 614,96
204	***Aménagement des locaux***	70 000	705 000	527 453,83
205	***Sécurité et surveillance des immeubles***	361 000	364 000	343 761,63
206	***Acquisition de biens immobiliers***	7 821 000	14 342 000	–
207	***Construction d'immeubles***	p.m.	p.m.	–
208	***Autres dépenses préliminaires à l'acquisition de biens immobiliers ou à la construction d'immeubles***	190 900	318 000	110 855,31
209	***Autres dépenses afférentes aux immeubles***	5 000	5 000	3 260,62
20	Total Chapitre	10 184 900	17 055 900	1 875 992,57
21	**INFORMATIQUE**			
210	***Exploitation au centre informatique***	2 313 000	1 417 000	1 014 737,45
212	***Prestations de personnel d'exploitation informatique***	2 173 000	1 868 000	1 211 754,75
213	***Travaux d'exploitation informatique confiés à des tiers***	p.m.	p.m.	–
214	***Travaux d'analyse et de programmation, préanalyses et projets spéciaux confiés à des tiers***	2 777 000	3 335 000	1 859 959,--
21	Total Chapitre	7 263 000	6 620 000	4 086 451,20
22	**BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**			
220	***Matériel et installations techniques***			
2200	Premier équipement en matériel et installations techniques	160 000	182 000	124 473,39
2201	Renouvellement de matériel et installations techniques	p.m.	p.m.	–
2202	Location de matériel et installations techniques	189 000	180 000	77 542,33
2203	Entretien, utilisation et réparation de matériel et installations techniques	34 000	32 800	18 637,11
2204	Matériel bureautique	447 000	710 000	535 652,99
220	Total Article	830 000	1 104 800	756 305,82
221	***Mobilier***			
2210	Premier équipement en mobilier	25 000	60 000	370 342,59
2211	Renouvellement de mobilier	p.m.	p.m.	–
2212	Location de mobilier	p.m.	p.m.	–
2213	Entretien, utilisation et réparation de mobilier	5 000	5 000	–
221	Total Article	30 000	65 000	370 342,59
223	***Matériel de transport***			
2230	Premier équipement en matériel de transport	p.m.	p.m.	–

OHMI

ÉTAT DES DÉPENSES - TABLEAU DE SYNTHÈSE

Titre Chapitre Article Poste	INTITULÉ	Crédits 1999	Crédits 1998	Exécution 1997
2 2 3 1	Renouvellement de matériel de transport	p.m.	p.m.	–
2 2 3 2	Location de matériel de transport	3 000	3 000	–
2 2 3 3	Entretien, exploitation et réparation de matériel de transport	20 000	19 000	9 065,58
2 2 3	Total Article	23 000	22 000	9 065,58
2 2 5	***Dépenses de documentation et de bibliothèque***			
2 2 5 0	Fonds de bibliothèque, achats de livres	80 000	75 000	74 414,57
2 2 5 1	Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction	10 000	10 000	–
2 2 5 2	Abonnements aux journaux et périodiques	40 000	36 000	29 282,14
2 2 5 3	Abonnements aux agences de presse	7 000	15 000	5 150,26
2 2 5 4	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	5 500	5 500	35,02
2 2 5 5	Abonnements aux services d'information rapide sur écran	10 000	15 000	62,54
2 2 5	Total Article	152 500	156 500	108 944,53
2 2	Total Chapitre	1 035 500	1 348 300	1 244 658,52
2 3	**DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT**			
2 3 0	***Papeterie et fournitures de bureau***	350 000	260 500	213 038,70
2 3 2	***Charges financières***			
2 3 2 0	Frais bancaires	47 000	38 000	19 793,70
2 3 2 9	Autres frais financiers	2 000	2 000	1 388,92
2 3 2	Total Article	49 000	40 000	21 182,62
2 3 3	***Frais de contentieux***	55 000	7 000	–
2 3 4	***Dommages et intérêts***	p.m.	p.m.	109 406,–
2 3 5	***Autres dépenses de fonctionnement***			
2 3 5 0	Assurances diverses	13 800	13 500	49,99
2 3 5 1	Tenues de service et vêtements de travail	6 400	3 200	5 033,–
2 3 5 2	Frais divers de réunions internes	3 000	2 000	768,30
2 3 5 3	Travaux de manutention et démenagement de services	15 000	14 500	524,–
2 3 5 9	Autres dépenses de fonctionnement	221 000	194 000	132 922,19
2 3 5	Total Article	259 200	227 200	139 297,48
2 3 9	***Prestations entre institutions***			
2 3 9 1	Travaux d'interprétariat	286 000	164 000	46 754,64
2 3 9 2	Travaux de traduction	624 000	407 000	12 103 000,–
2 3 9 3	Travaux d'édition	p.m.	p.m.	95 836,–
2 3 9	Total Article	910 000	571 000	12 245 590,64
2 3	Total Chapitre	1 623 200	1 105 700	12 728 515,44
2 4	**AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**			
2 4 0	***Affranchissement de correspondance et frais de port***	359 000	290 000	498 400,–
2 4 1	***Téléphone, télégraphe, télex, télévision***	1 795 000	675 000	624 907,35
2 4	Total Chapitre	2 154 000	965 000	1 123 307,35
2 5	**FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**			
2 5 0	***Réunions et convocations en général***	265 000	240 000	156 285,56
2 5 5	***Frais divers d'organisation et de participation à des conférences, congrès et réunions***	120 000	14 500	8 673,90
2 5	Total Chapitre	385 000	254 500	164 959,46

OHMI

ÉTAT DES DÉPENSES - TABLEAU DE SYNTHÈSE

Titre Chapitre Article Poste	INTITULÉ	Crédits 1999	Crédits 1998	Exécution 1997
2 6	**ÉTUDES, ENQUÊTES ET CONSULTATIONS**			
2 6 0	***Consultations, études et enquêtes de caractère limité***	50 000	50 000	–
2 6	Total Chapitre	50 000	50 000	–
2	TOTAL TITRE	22 695 600	27 399 400	21 223 884,54
3	**DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'OFFICE DE MISSIONS SPÉCIFIQUES**			
3 4	**PUBLICATIONS**			
3 4 0	***Journal officiel***	67 200	86 000	101 070,82
3 4 1	***Publications***			
3 4 1 0	Publications de caractère général	140 000	90 000	3 365 762,73
3 4 1 2	Dépenses de vulgarisation et de promotion des publications de la marque communautaire	230 000	230 000	144 884,71
3 4 1	Total Article	370 000	320 000	3 510 647,44
3 4	Total Chapitre	437 200	406 000	3 611 718,26
3 5	**DÉPENSES RELATIVES À LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DES MARQUES COMMUNAUTAIRES**			
3 5 0	***Rapports de recherche***	9 075 000	5 911 375	12 750 000,–
3 5 2	***Traduction des demandes de marques communautaires***	8 277 000	5 018 000	–
3 5 3	***Édition du Bulletin des marques communautaires***	66 000	66 000	–
3 5 4	***Publication du Bulletin des marques communautaires***	1 812 000	481 000	17 013,–
3 5 5	***Diffusion du Bulletin des marques communautaires***	286 000	231 000	–
3 5 8	***Remboursement de taxes***	200 000	200 000	–
3 5	Total Chapitre	19 716 000	11 907 375	12 767 013,–
3	TOTAL TITRE	20 153 200	12 313 375	16 378 731,26
10	**AUTRES DÉPENSES**			
10 0	**PROVISION POUR DÉPENSES FUTURES**	22 731 175	6 583 125	3 053 793,31
10	TOTAL TITRE	22 731 175	6 583 125	3 053 793,31

1	TOTAL TITRE 1	27 387 900	22 233 300	14 602 003,90
2	TOTAL TITRE 2	22 695 600	27 399 400	21 223 884,54
3	TOTAL TITRE 3	20 153 200	12 313 375	16 378 731,26
10	TOTAL TITRE 10	22 731 175	6 583 125	3 053 793,31
	TOTAL BUDGET OFFICE	**92 967 875**	**68 529 200**	**55 258 413,01**

OHMI

Tableau des effectifs

Catégories et grades	1999		1998		1997	
	Emplois permanents	Emplois temporaires	Emplois permanents	Emplois temporaires	Emplois permanents	Emplois temporaires
A 1	–	–	–	–	–	–
A 2	–	3 (1)	–	3 (1)	–	3 (1)
A 3	2	18	2	18	2	18
A 4	4	–	4	–	4	–
A 5	28	1	28	1	28	1
A 6	8	5	8	5	6	3
A 7	43	7	43	7	39	5
LA 7	5	–	5	–	5	–
A 8	–	–	–	–	–	–
Total	90	34	90	34	84	30
B 1	10	–	10	–	10	–
B 2	6	2	6	2	6	2
B 3	42	5	42	5	34	2
B 4	5	3	5	3	5	1
B 5	32	5	32	5	31	–
Total	95	15	95	15	86	5
C 1	12	2	12	2	12	2
C 2	7	8	7	8	7	8
C 3	56	12	56	12	45	9
C 4	6	11	6	11	6	9
C 5	31	17	31	17	31	8
Total	112	50	112	50	101	36
D 1	1	–	1	–	–	–
D 2	4	–	4	–	3	–
D 3	6	–	6	–	5	–
D 4	–	–	–	–	–	–
Total	11	–	11	–	8	–
Total général	**308**	**99**	**308**	**99**	**279**	**71**

(1) Dont un A 1 à titre personnel.